

pueblos indochinos. Las mal llamadas "represalias" que ahora amenazan al estado pacífico y estrictamente neutral de Camboya confirman la intención de las autoridades civiles y militares de los Estados Unidos de extender a las naciones vecinas la agresión que hasta la fecha estuvo limitada al Viet-Nam.

"El Gobierno Real desea declarar que, de conformidad con el derecho internacional, Camboya defenderá su independencia y su integridad territorial con todos los medios de que dispone. Advierte solemnemente al Gobierno de los Estados Unidos que un

ataque contra el territorio camboyano tendrá consecuencias internacionales extremadamente serias y solicita que las Naciones Unidas tomen nota de este hecho."

Mucho le agradeceré quiera tener a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HUOT Sambath

Representante Permanente de Camboya  
ante las Naciones Unidas

#### DOCUMENTO S/8749 \*

Carta, de fecha 16 de agosto de 1968, dirigida al Secretario General por el representante de Siria

[Original: francés e inglés]  
[16 de agosto de 1968]

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en confirmación de la carta que le dirigí el 10 de agosto de 1968 [S/8742], tengo el honor de señalar a su atención lo siguiente:

El 14 de agosto de 1968, el *New York Times* publicó a toda plana un artículo titulado: "Israel firmemente asentado en las Alturas de Golan", por Terence Smith. Aun cuando el artículo en su totalidad es importante, en aras a la brevedad sólo se reproducen los párrafos siguientes, que son más que elocuentes:

"El Quneitra, Siria bajo ocupación israelí. Si alguien abriga alguna duda sobre los planes de Israel en lo que se refiere a las Alturas de Golan, podrá disiparla recorriendo las ondulantes colinas y praderas del territorio sirio bajo ocupación israelí.

"Ocho colonias israelíes se han instalado en la zona en los catorce meses transcurridos desde que fue capturada en la ofensiva final de la guerra de seis días de junio de 1967. Otras dos están en construcción.

"Tres de las colonias han abierto restaurantes y otra, el Kibbutz Golan, en las afueras de esta ciudad árabe abandonada, administra el Centro Turístico de Golan, junto con un hotel, un albergue juvenil, un restaurante y una estación de gasolina.

"Ninguno de los colonos parece pensar que está haciendo algo que no es permanente.

"Desde hace más de un año estamos aquí — dijo recientemente a un visitante Yehuda Harel, secretario del Kibbutz Golan — aquí vivimos y éste es ahora nuestro hogar.

"Cuatro colonias están ocupadas por la "Nahal", organización del ejército israelí en la que muchachos y muchachas combinan la instrucción militar con las faenas agrícolas. Una de esas colonias está a punto de convertirse en kibbutz civil, o colonia comunal, a cargo de un grupo de colonos civiles. Todas las demás colonias son empresas puramente civiles que se han establecido con la autorización y el apoyo del Gobierno.

"Varios organismos israelíes tienen nuevos planes para las Alturas de Golan. El Fondo Nacional Judío ha anunciado que va a importar 16.000 cabezas de ganado de carne para apacentarlo en la meseta, y la

Dirección Nacional de Parques está organizando una gigantesca reserva natural en torno a las fuentes del río Baniyas.

"Grupos de arqueólogos israelíes han estudiado la región con miras a hacer excavaciones durante la próxima temporada, y un kibbutz emprendedor está preparando pistas de esquí en las laderas capturadas del monte Hermon, que se eleva a 3.000 metros.

"Todos dan la impresión de haber venido para quedarse."

El artículo citado es otra prueba decisiva que pone de manifiesto las mentiras deliberadas del representante israelí cuando, en la carta que le dirigí el 27 de junio de 1968 [S/8654], repetía:

"Las unidades Nahal . . . son unidades militares de las Fuerzas de Defensa de Israel y sus actividades tienen por objeto coadyuvar al afianzamiento de la seguridad de la zona y al mantenimiento de la cesación del fuego."

El Fondo Nacional Judío, al que alude el artículo, aparece clasificado en el autorizado *Jewish Year Book* como una de las organizaciones sionistas que operan en los Estados Unidos de América, y se le define del modo siguiente:

"Fondo Nacional Judío — Jewish National Fund, Inc. Keren Kayemeth LeIsrael (1910). 42 E. 69 St., N. Y. C., 10021. Recaba fondos para adquirir, explorar y mejorar tierras en Israel" <sup>25</sup>.

Así, otra organización sionista norteamericana coopera con la Agencia Judía — contraparte norteamericana del Gobierno de Israel en los Estados Unidos — para colonizar las tierras árabes, y en forma arrogante y desvergonzada declara proceder así, con la aprobación del Gobierno de los Estados Unidos, para no hablar de su estímulo, apoyo efectivo y los miles de millones de dólares que desde los Estados Unidos se vierten para poner en práctica esa colonización y expulsar por la fuerza bruta a los agricultores y campesinos árabes.

La última parte del artículo se refiere a las excavaciones que van a hacer los grupos de arqueólogos israelíes en el sector ocupado de Siria. En la carta que le dirigimos el 7 de julio de 1967 [S/8040], ya hemos protestado contra este acto, que constituye una flagrante violación del Convenio y Protocolo de La Haya para

\* Distribuido también como documento de la Asamblea General con la signatura A/7179.

<sup>25</sup> *Ibid.*

la protección de los bienes culturales en caso de guerra. También se protestó ante la UNESCO. Esto fue negado en aquel momento por el representante de Israel, en su carta del 14 de julio de 1967 [S/8058] afirmando que eran alegaciones infundadas. Una vez más quedan al descubierto las mentiras que tan gratuitamente divulgan los portavoces de Israel. El robo por las autoridades israelíes de bienes culturales sirios — que son parte del patrimonio cultural de la humanidad — recuerda también las depredaciones cometidas por los nazis en los países ocupados durante la segunda guerra mundial.

Si hicieran falta más pruebas de la hipocresía de los líderes israelíes cuando alegan sus intenciones de paz hacia los árabes, que luego desmienten con sus actos y palabras, bastaría la siguiente declaración del General Allon, que apareció en *Le Monde*, del 8 de agosto de 1968:

“Israel no devolverá jamás las Alturas de Golan.

“Jerusalén, 7 de agosto (AP). Israel mantendrá sus fronteras actuales con Jordania y Egipto hasta que se concierte la paz, pero no devolverá jamás a Siria las Alturas de Golan, declaró el martes el Vicepresidente del Consejo, General Yigal Allon. No se prevé ningún arreglo de paz “en el futuro previsible”, agregó en el discurso que pronunció ante la Organización Femenina Norteamericana Mizrahi.

“Israel — dijo — sólo restituiría las Alturas de Golan a Siria si tuviera que capitular completamente ante el Gobierno de Damasco.

“El Vicepresidente del Consejo explicó seguidamente la importancia estratégica que tienen para Israel el Canal de Suez y el Jordán. El río brinda una protección natural porque “sería preciso realizar una proeza técnica considerable para franquearlo”. En cuanto al Canal, “constituye una barrera antitanque de primera clase”, declaró el General Allon.

“(En el pasado mes de diciembre, el General Allon reafirmaba que el Jordán debía proclamarse frontera del “Gran Israel”. Véase *Le Monde* del 31 de diciembre).”

Las Alturas de Golan no sólo están abiertas como una atracción para los turistas que llegan a Israel sino también para los visitantes oficiales. Así, *The New York Times*, en su número del 17 de julio de 1968, informaba lo siguiente:

“Ball visita en Tel Aviv a Dayan y otros funcionarios.

“Tel Aviv, 16 de julio (AP). George W. Ball, representante de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas recorrió en helicóptero las Alturas de Golan, tomadas a Siria el año pasado, y luego se reunió con el Viceprimer Ministro Yigal Allon, en una granja cooperativa, o kibbutz, junto al mar de Galilea.”

Quizás los conquistadores militares israelíes hayan dicho al Embajador Ball que la captura de las estratégicas Alturas de Golan abre el camino a Damasco y Bagdad y asegura la corriente continua de petróleo

árabe a las Potencias occidentales y a los Estados Unidos.

Una visita semejante hizo el Ministro de Relaciones Exteriores de los Países Bajos. Las agencias de prensa informaron desde La Haya, el 25 de julio de 1968, lo siguiente:

“Luns en situación embarazosa en su visita a Israel.

“El Dr. Joseph Luns, Ministro de Relaciones Exteriores de los Países Bajos, de vuelta hoy a ésta, después de una visita oficial de cuatro días en Israel, dijo que se le había llevado contra su voluntad al que fue territorio sirio.

“En el aeropuerto de Schiphol declaró a los periodistas que sus guías israelíes lo apartaron ayer del recorrido que se había previsto para llegar al kibbutz Seden Nehenia, establecido por los holandeses en el norte de Israel.

“El Dr. Luns dijo que abandonó rápidamente la zona, ya que, en su condición de Ministro de Relaciones Exteriores de los Países Bajos, no quería visitar territorio ocupado por israelíes.”

Es de advertir que nunca se ha sabido que el Embajador Ball hiciera una denuncia semejante de la ocupación de las Alturas de Golan, u otros territorios árabes ocupados, después de su breve visita al Oriente Medio. Mi Gobierno atribuye la máxima gravedad a esta escandalosa gira del Embajador de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas por las Alturas de Golan. Para nosotros no es sino una prueba más del apoyo sin vacilaciones del Gobierno de los Estados Unidos para que se perpetre la conquista nazi israelí de tierras árabes, y la historia registrará que la posición del Gobierno de Estados Unidos ha sido, y sigue siendo, la causa principal de la tragedia de los árabes, posición que estoy seguro el Embajador Ball habrá comprobado después de su corta visita al Oriente Medio.

En el artículo del *New York Times*, antes citado, se subraya que “son pocas las voces no árabes que se han levantado en protesta mientras el Gobierno ha proseguido a incorporar las Alturas a Israel”. Si esto fuera verdad — que no lo es — sería un augurio muy sombrío para el futuro de las Naciones Unidas y, en realidad, para la paz del mundo. La insensibilidad, la conjura de silencio y la apatía que rodearon la conquista de Etiopía por Mussolini condujeron al derrumbe de la Sociedad de las Naciones. El haber condonado la primera embestida del nazismo en Austria y Checoslovaquia llevó a la segunda guerra mundial.

No hacen menos los que consienten hoy la conquista nazi israelí, la embestida y ocupación sionista de territorios árabes, de una superficie triple de la de Israel. Son culpables por asociarse a los crímenes israelíes de guerra y de lesa humanidad.

Le agradeceré tenga a bien distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad y la Asamblea General.

(Firmado) George J. TOMEH

Representante Permanente de Siria  
ante las Naciones Unidas